





1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
4	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	2
5	PŘED SPUŠTĚNÍM VEZMĚTE V ÚVAHU NÁSLEDUJÍCÍ SKUTEČNOSTI!.....	3
6	INSTALACE .....	3
7	UVEDENÍ DO PROVOZU .....	4
7.1	<i>Odvzdušnění čerpadla před použitím .....</i>	4
7.2	<i>Nastavení bodu zapnutí a vypnutí.....</i>	4
8	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	4
8.1	<i>Pokyny k údržbě.....</i>	4
8.2	<i>Čištění oběžného kola .....</i>	5
9	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	5
10	SERVISNÍ ODDĚLENÍ .....	5
11	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	6
12	USKLADNĚNÍ .....	6
13	ZÁRUKA.....	6
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	7
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	8

# POWERPLUS

## PONORNÉ ČERPADLO 400W

### POWEW67904

POWEW67904

CS

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Toto čerpadlo se primárně používá k čerpání vody ze sklepa. Je-li namontováno do šachty, poskytuje ochranu před zaplavením. Lze jej také použít všude tam, kde je nutné přečerpávat vodu z místa na místo, např. v domě, v zemědělství, v zahradnictví, u kanalizace a mnoha dalších oblastech. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Vaše elektrické zařízení by se mělo předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Kryt motoru
2. Přívod vody
3. Výpust' vody
4. Kabel a zástrčka
5. Plovákový spínač
6. Držadlo
7. Kabelová svorka

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Ponorné čerpadlo s elektrickým kabelem (RNF) s uzemněnou zástrčkou  
Připojení výpusti  
Návod k použití



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

## 5 PŘED SPUŠTĚNÍM VEZMĚTE V ÚVAHU NÁSLEDUJÍCÍ SKUTEČNOSTI!

- Čerpadlo musí být připojeno do nárazuvzdorné zásuvky, která byla nainstalována v souladu s příslušnými normami a směrnice. Zásuvka musí být zapojena do elektrické sítě o napětí 230 V a kmitočtu 50 Hz. Pojistka: min. 6 A.

Upozornění!

Pokud je čerpadlo provozováno v blízkosti plaveckých bazénů, zahradních jezírek nebo jejich okolí, musí být zapojeno přes proudový chránič s jmenovitým vypínacím proudem max. 30 mA (podle směrnice VDE 0100, část 702 a 738). Čerpadlo nesmí být v provozu, pokud jsou v plaveckém bazénu nebo zahradním jezírku jakékoliv osoby! Obratě se na elektrotechnika! Pozor!

(Důležité z hlediska vlastní bezpečnosti) Před spuštěním nového ponorného čerpadla si nechte odborníkem zkontrolovat následující položky:

- Uzemnění
- Nulový vodič
- Proudový chránič musí vyhovovat bezpečnostním normám rozvodné společnosti a musí bezpečově pracovat.
- Elektrická zapojení musí být chráněna proti vlhkosti.
- Hrozí-li nebezpečí zaplavení, je třeba elektrické připojení přemístit do vyšší polohy.
- Za všech okolností je nutné se vyhnout čerpání jak agresivních tekutin, tak abrazivních materiálů.
- Ponorné čerpadlo poháněné motorem je třeba chránit před mrazem.
- Čerpadlo je rovněž třeba chránit před chodem nasucho.
- Je třeba přijmout opatření k zabránění přístupu dětí.

Rozsah použití

Ponorné čerpadlo je určeno pro cirkulaci vody o teplotě max. 35°C. Toto čerpadlo nesmí být používáno na jiné tekutiny, zvláště pohonné hmoty, čisticí tekutiny nebo jiné chemické látky!

## 6 INSTALACE

Motor ponorných čerpadel lze nainstalovat podle následujících pokynů:

- Ve stacionární poloze s pevným (nepohyblivým) potrubím nebo
- Ve stacionární poloze s pružnou hadicí.

Poznámka!

Čerpadlo nikdy neinstalujte tak, aby bylo pověšeno bez jakékoliv opory za napájecí kabel nebo potrubí. Ponorné čerpadlo musí být upevněno na speciálně připravenou oporu nebo musí být umístěno na dně šachty. Chcete-li zajistit, aby čerpadlo náležitě pracovalo, musí být dno jámy zbaveno veškerého bláta a nečistot.

Pokud hladina vody v jámě poklesne, může kal v šachtě příliš rychle vyschnout a způsobit, že se čerpadlo nerozběhne. V případě potřeby proto ponorné čerpadlo pravidelně kontrolujte (provedením zkušebního spuštění). Plovák je nastaven takovým způsobem, aby se čerpadlo ihned spustilo.

Poznámka!

Jáma pro čerpadlo musí mít minimální rozměry 40 x 40 x 50 cm, aby se mohl plovákový spínač volně pohybovat.

Elektrická síť

Ponorné čerpadlo je vybaveno nárazuvzdornou zástrčkou, která splňuje normu. Čerpadlo je konstruováno tak, aby je bylo možné zapojit do uzemněné elektrické zásuvky 220/230 V, 50 Hz. Ujistěte se, že je zásuvka dostatečně jištěna (min. 6 A) a ve vynikajícím stavu. Zapojte zástrčku do zásuvky a čerpadlo je připraveno ke spuštění.

Důležitá poznámka!

Jestliže dojde k poškození přívodního kabelu nebo zástrčky externími vlivy, je zakázáno kabel opravovat.

## 7 UVEDENÍ DO PROVOZU

Po pečlivém přečtení těchto pokynů můžete čerpadlo připravit k činnosti po zvážení následujících okolností:

- Zkontrolujte, zda čerpadlo stojí na dně šachty.
- Zkontrolujte správné napojení tlakové hadice.
- Zkontrolujte, je-li elektrické připojení v souladu s parametry sítě 230 V, 50 Hz.
- Zkontrolujte, je-li elektrická zásuvka v dobrém stavu.
- Ujistěte se, že voda ani vlhkost nepronikají k napájení.
- Zabraňte chodu čerpadla nasucho.

### 7.1 Odvzdušnění čerpadla před použitím

- Vždy se před uvedením do provozu ujistěte, že je čerpadlo řádně odvzdušněno. V případě potřeby nakloňte čerpadlo několikrát dopředu a dozadu, dokud se nepřestanou objevovat bubliny, pak vyčkejte alespoň 15 vteřin a čerpadlo zapněte.

### 7.2 Nastavení bodu zapnutí a vypnutí

Bod zapnutí (ON) a vypnutí (OFF) plovákového spínače lze upravit nastavením plovákového spínače v jeho závěrném držáku.

Před uvedením čerpadla do provozu zkontrolujte následující skutečnosti:

- Plovákový spínač musí být nainstalován tak, aby byly hladina zapnutí (ON) a vypnutí (OFF) čerpadla snadno dosažitelné s malou silou. Toto zkontrolujte tak, že čerpadlo umístíte do nádoby s vodou, opatrně zdvihnete plovákový spínač a pak jej opět spustíte dolů. Přitom si všimněte, zda se čerpadlo zapíná a vypíná.
- Zajistěte, aby vzdálenost mezi hlavou plovákového spínače a závěrným držákem nebyla příliš malá. Správný chod nelze zaručit, pokud je mezera příliš malá.
- Po nastavení plovákového spínače zajistěte, aby se nedotkl základny ještě před tím, než se čerpadlo vypne. Upozornění! Riziko chodu nasucho.

**Toto zařízení nemohou používat děti nebo lidé s fyzickým, duševním nebo vývojovým postižením nebo lidé s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi s výjimkou případu, kdy se těmito lidem dostane poučení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, pracovníkem dohledu nebo tak, že si sami prostudovali předcházející pokyny upravující používání tohoto zařízení.**

## 8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.**



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

### 8.1 Pokyny k údržbě

Toto ponorné čerpadlo je schváleným výrobkem s malými nároky na údržbu vysoké kvality a prochází přísnými výstupními kontrolami. Doporučujeme pravidelnou kontrolu a údržbu, aby byl zajištěn dlouhý a nepřerušovaný provoz.

Důležitá poznámka!



**Před každou údržbou odpojte zástrčku z elektrické sítě.**

- V případě, že se čerpadlo v průběhu čerpání často stěhuje, mělo by být po každém použití opláchnuto čistou vodou.
- V případě stacionárního použití by jednou za 3 měsíce měla být přezkoušena funkce plovákového spínače.
- Veškeré vláknité částice, které se mohou v čerpadle zachytit, je třeba vymývat proudem vody.
- Dno šachty se musí každé 3 měsíce čistit od bahna.
- Nánosy z plovákového spínače odstraňujte oplachem čistou vodou.

### 8.2 Čištění oběžného kola

Pokud dojde k nadměrnému usazení nečistot na tělese čerpadla, je třeba odmontovat spodní část čerpadla následujícím způsobem:

1. Z tělesa čerpadla sejměte nasávací klec.
2. Očistěte oběžné kolo čistou vodou.

Důležité! Nepokládejte čerpadlo na oběžné kolo!

3. Sestavení proveďte v opačném pořadí.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POW 67904
Napětí/kmitočet	230V / 50Hz
Příkon	400W
Max. čerpané množství	7500 l/h
Max. výtlačná výška	5 m
Max. hloubka ponoru	max.5 m
Max. teplota vody	35° C
Na čistou / znečištěnou vodu:	znečištěná
Kryt (plastový (P) / z nerezové oceli (NO) )	P
Přívod vody (plastový (P) / z nerezové oceli (NO) )	P

## 10 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení.
- Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu musí provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

**11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

<b>Problémy</b>	<b>Příčiny</b>	<b>Náprava</b>
Čerpadlo se nespustí.	- Není dodávka elektrického proudu. - Plovák nespíná.	- Zkontrolujte přívod elektrického proudu. - Posuňte plovák do vyšší polohy.
Kapalina neprotéká.	- Síto v sání je ucpané. - Tlaková hadice je ohnutá.	- Vyčistěte síto v sání proudem vody. - Hadici narovnejte.
Čerpadlo se nevypne.	- Plovák neklesne dolů.	- Čerpadlo umístěte lépe do šachty.
Nedostatečný průtok	- Síto v sání je ucpané. - Snížená kapacita vlivem nečistot a abrazivních látek ve vodě.	- Vyčistěte síto v sání. - Vyčistěte čerpadlo a vyměňte opotřeбенé součásti.
Čerpadlo se vypne po krátké chvíli provozu.	- Tepelná pojistka vypíná čerpadlo z důvodu nečistot ve vodě. - Voda je příliš teplá. Tepelná pojistka vypíná čerpadlo.	- Odpojte čerpadlo ze sítě. Vyčistěte čerpadlo i šachtu. - Zajistěte, aby teplota vody nepřesahovala 35°C.

**12 USKLADNĚNÍ**

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastických pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

**13 ZÁRUKA**

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřeбенí, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.



- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržáním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s vyliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

**15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Typ zařízení: PONORNÉ ČERPADLO 400W

Značka: POWERplus

Číslo položky: POWEW67904

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

2011/65/EU

2014/35/EU

2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-41: 2003

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Hugo Cuypers

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

26/01/2018